

Fig. 75 - Telescopic fork ("BRAVO" - "SI"): when the unit has been checked and replaced eventual damaged parts (end of run buffers, springs etc.) after previously greased outer spring, fit following parts: washer "A", outer protection "B", upper cup "C", spring "D", lower cup "E", unit rod "F" and screw the ring nut "O" to the fork arm. Place leg "P" and lock it by means of screw "Q" according to locking torque of table on page 65. After assembling introduce in the proper hole "T" 30 g. of oil (oil should be on a level with the hole).

Bild 75 - Telegabel (Bravo - Si): Bestandteile (Anschlagpuffer, Federn usw.) prüfen und notfalls ersetzen, die Feder "D" im voraus einfetten und dann, der nachstehenden Reihenfolge nach, die U. Scheibe "A", das Schutzrohr "B", den oberen Federteller "E", die Schaftseinheit "F" anbringen; die Nutmutter "O" der Schaftseinheit am Gabelstandrohr anschrauben. Das Gleitrohr "P" anbringen und mit der Schraube "Q" befestigen (das Anzugsmoment von Übersicht auf S. 65, beachten!). Wenn die Montage beendet ist, ca. 30 g. Öl, bis zur Einfüllöffnung "T", einfüllen.

Fig. 75 - Fourche télescopique (Bravo - Si): Contrôler l'état d'usure des pièces composant (butées en caoutchouc ressort etc.) et remplacer au besoin les pièces usées, poser dans l'ordre les pièces suivantes, après avoir enduit avec de la graisse le ressort extérieur: La rondelle "A", le tuyau de protection "B", la cuvette supérieure "C", le ressort "D", la cuvette inférieure "E", l'ensemble tige "F", visser au tube de fourche la bague "O" de l'ensemble tige. Placer le fourreau "P" et le fixer au moyen de la vis "Q" en observant le couple de serrage indiqué sur le tableau à la page 65. En fin de remontage, introduire par l'orifice de remplissage "T" 30 g. environ d'huile jusqu'à effleurer l'orifice même.

Fig. 76 - Upper and lower track of steering column bearing: by means of punch "G" according to sizes of figure, thrust "H" and "I" in their housings on headtube.

Bild 76 - Lenkrohrlager: Ein selbstangefertigtes Schlaghorn (Maße wie in Abb.) verwenden; Laufringe bis Anschlag stoßen.

Fig. 76 - Cuvette et cône de direction: Utiliser un poinçon "G" du diamètre indiqué en figure et chasser le cône "H" et la cuvette "I" jusqu'à les positionner dans le tube de direction.

Fig. 77 - Ring nut for steering column upper bearing ("CIAO" - "SI"): with the fork supported in position, fit roller cage "S", screw down ring nut "G" by and so as to bring it in contact with the balls; screw again to get a locking torque of 3 Kgm.; now go back of about 125° (1/3 of turn approx.) and after having fitted lock washer "E" lock the unit by screwing nut "F" according to locking torque of table on page 65.

Bild 77 - Nutmutter des oberen Lenkrohrlagers (Ciao - Si): Die Telegabel halten, den Kugellager "S" aufstecken und die Nutmutter "G" mit der Hand aufschrauben und mit den Kugeln in Berührung bringen; weiter aufschrauben bis ein Anzugsmoment von 3 Kgm erreicht wird, dann die Nutmutter "G" um 125° (etwa 1/3 Umdrehung) lösen. Das Sicherungsblech "E" aufstecken und das Ganze mit der Mutter "F" befestigen, dabei die auf Seite 65 angeführte Anzugsmomente beachten.

Fig. 77 - Cuvette supérieure de direction: (Ciao - Si): Tout en soutenant la colonne, passer la cage à billes "S" et visser à la main la bague "G" jusqu'à la porter en contact avec les billes; continuer le vissage au moyen d'un clé jusqu'à obtenir un couple de serrage de 3 m. Kg., puis la dévisser de 125° (1/3 de tour environ), monter le frein d'écrou "E" et bloquer l'ensemble en vissant l'écrou "F" (observer le couple de serrage indiqués dans le tableau à la page 65).

N. B.: when locking operation has been carried out, fold on nut "F" one of the tangs of the lock washer.

Achtung: Nicht vergessen, einen der Blechsicherungs-lappen gegen die entsprechende Flanke der Mutter "F" hochzubiegen.

Nota - Après le blocage, plier sur la tête de l'écrou "F" une languette du frein d'écrou.

Fig. 78 - Steering upper plate and fork upper bracket ("BRAVO") - fitted ring nut "O", likewise to what is carried out in fig. 77 for ring nut "G"; install bracket "N", lock both bolts "L" for securing rods, steering nut "M" and after having previously positioned nut securing plate "I" lock concerning brackets "H". Then according to the instructions of table on page 65 complete fitting of remaining parts (headlamp case, headlamp insert etc.).

Bild 78 - Nutmutter des oberen Lenkrohrlagers und obere Gabelplatte (Bravo): Die Nutmutter "O" wird wie für Bild 77 angeführt montiert; die Gabelplatte "N" aufsetzen und mit den zwei Schrauben "L" die Gabelstandrohre befestigen, die Mutter "M" des Steuerkopfes anziehen das Sicherungsplättchen "I" aufsetzen und die Bügelschrauben "H" befestigen. Bei den obenbeschriebenen Operationen, die auf S. 65 angeführte Anzugsmomente beachten. Die übrigen Teile (Scheinwerfergehäuse, Scheinwerferinsatz usw.) anbauen.

Fig. 78 - Cuvette supérieure de direction et plaque supérieure de la fourche (Bravo) - Visser la bague "O" avec le même procédé utilisé pour la bague "G" sur le Ciao et le Si (voir fig. 77), placer la plaque "N", serrer les deux boulons "L" de fixation des tubes de fourche et l'écrou de direction "M" (après avoir positionné la plaque d'arrêt "I"), fixer enfin les pontets d'ancrage guidon.

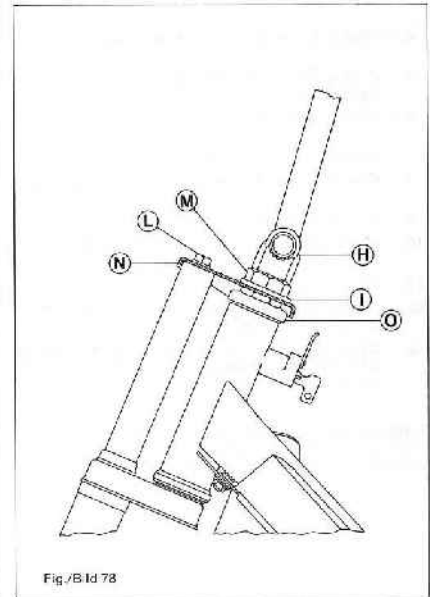
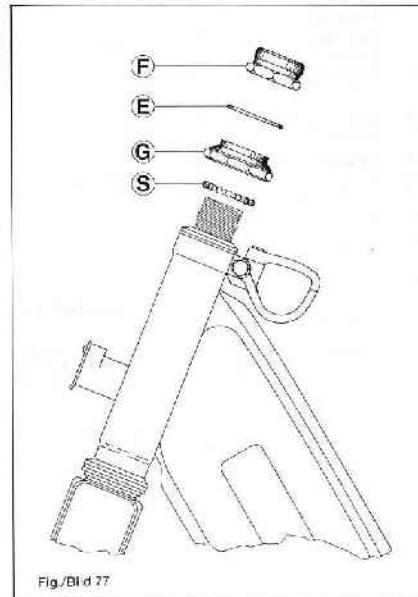
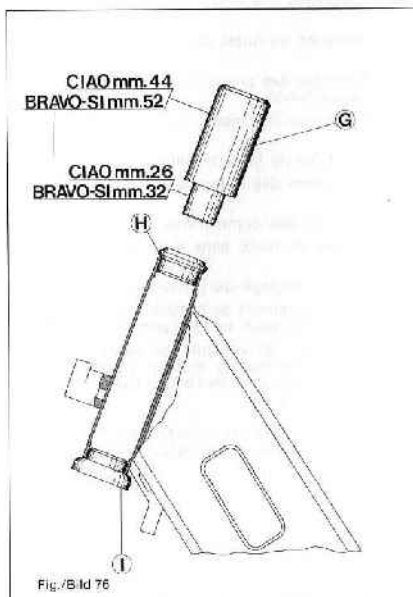
Les serrages susdites doivent être effectués en observant les couples indiqués sur le tableau à la page 65. Pour compléter l'assemblage, poser les pièces restantes (logement du phare, le bloc optique etc.).

76

N. B.: when operations illustrated in figs. 77 or 78 (according to vehicles) have been carried out, check that the steering remain free to rotate without play.

Anweisung: Nach vollendeten Operationen prüfen, daß die Lenkung kein fühlbares Spiel aufweist, sich jedoch frei drehen lässt.

Remarque: En fin de remontage, contrôler que la direction tourne librement mais sans jeu.



77

After having completed overhauls to the engine or other vehicle units, before consigning the engine to its owner, the following operations should be carried out:

1. - Check nuts and bolts for tightness, particularly the ones of wheels and handlebars.
2. - Hub oil level: the should be an a level with the filler hole when vehicle is standing up right.
3. - Efficiency of rear and front suspensions.
4. - Check for absence of oil and fuel leakages.
5. - Check tyre pressure (see specifications on pages 3-4-5).
6. - Check efficiency of electrical equipment.
7. - Check the carburation.
8. - Check brake efficiency, if necessary adjust.
9. - Adjust controls.
10. - Road holding by riding without hands.
11. - Correct setting of the headlamp.
12. - Check functionality of steering lock - Under no conditions should said device be oiled.
13. - Cleaning down vehicle: for external engine surfaces use paraffin; for the paintwork use water and chamois leather.

Notice - Dealers are advised to carry out the above indicated operations also on new vehicles after unpacking and prior to consignment.

Bei beendeter Durchsicht des Motors und der anderen Teile sind vor der Rückgabe der Maschine an den Kunden die folgende Kontrolle auszuführen:

1. - Ob Muttern und Schrauben festsitzen (besonders die Rad- und Lenkerbefestigung nachprüfen!).
2. - Ölstand im Getriebe: bei geradestehendem Fahrzeug muß das Öl bis zur Einfüllöffnung reichen.
3. - Leistungsfähigkeit der Vorder- und Hinterrad Federung.
4. - Daß weder Kraftstoff noch Ölverluste auftreten.
5. - Reifendruck kontrollieren (siehe S. 3-4-5).
6. - Leistungsfähigkeit der elektrischen Anlage prüfen.
7. - Vergasung kontrollieren.
8. - Vorder- und Hinterradbremse prüfen, eventuell nachstellen.
9. - Bowdenzüge nachstellen.
10. - Straßenlage freihändig.
11. - Richtige Scheinwerfereinstellung.
12. - Funktion des Lenkschlösses (das Schloß soll nicht eingefettet werden).
13. - Reinigung des Fahrzeugs: Für den Motor verwende man außen Petroleum, die Lackierten Teile wasche man mit Wasser und zum Trocknen verwende man Wildleder.

Anmerkung - Die Händler werden ersucht, die obengenannten Kontrollen auf den neuen Fahrzeugen (Übergabe - Kontrolle) vor Auslieferung an die Kunden durchzuführen.

Terminée la révision du moteur ou d'autres groupes, avant de livrer le véhicule au client, effectuer tous les contrôles et les mises à point suivants:

- 1) - Vérifier le serrage des boulons et des écrous; (en soignant particulièrement le serrage des écrous des roues et du guidon).
- 2) - Niveau d'huile dans le moyeu arrière.
- 3) - Efficience des suspensions AV. et AR.
- 4) - Absence de fuites de mélange et d'huile.
- 5) - Contrôle des pneus (voir les indications aux pages 3-4-5).
- 6) - Efficience de l'installation électrique.
- 7) - Contrôle de la carburation.
- 8) - Efficience des freins, leur réglage éventuel.
- 9) - Réglage des commandes.
- 10) - Tenue de route sans tenir les mains sur le guidon.
- 11) - Correct réglage du projecteur.
- 12) - Fonctionnement de l'antivol. Nous rappelons que le dispositif ne doit pas être lubrifié.
- 13) - Nettoyage du véhicule; se servir du pétrole pour l'extérieur du moteur; pour les pièces vernies laver avec de l'eau et essuyer à la peau de chamois.

Avis: Messieurs les Agents sont priés d'effectuer ces contrôles sur les véhicules neufs au déballage, avant de les livrer aux clients.



**PIAGGIO
GROUP**

VESPA

GILERA

BIANCHI

Automatic mixer

Dismantling (fig. 1)

After removing the R.H. protection disconnect oil feeding pipe, unscrew bolts "A" and take away mixer unit. Reassembling of the unit doesn't require any particular expedient: installation is the reverse of removal.

Important - After any operation which involve removal of cover "B", when reassembling fill the space "C" with grease FIAT JOTA 3 or ESSO BEACON 3, SHELL ALVANIA GREASE 3, MOBILUX GREASE 3.

Notice - If the mixer device should be dismantled, when reassembling, the piping can remain without oil. In order to allow the mixer a progressive and sure filling of the same, it is advisable - after such operations - to fill up fuel tank with 2 liters of 2% mixture (2% of oil CASTROL 2 cycle MO-SAE 40; CASTROL 2 cycle stroke motorcycle injector oil; HED 2T; VALVOLINE 2 cycle injector lubricant. When such a refueling is exhausted, the following ones should be obviously carried out with petrol (gasoline) only.

Dismantling and reassembling of engine from chassis (page 43 fig. 19 of Service Station Manual):

dismantling and reassembling of the engine on the chassis should be carried out

with engine without automatic mixer unit.

Crankshaft from crankcase, half engine closing side (page 45 fig. 23 of Service Station Manual):

for removing crankshaft from crankcase it is not necessary to use the heater, as provided for the versions without mixer, as such a removal is carried out by acting with a 10 mm aluminium punch on the zone where mixer is coupled.

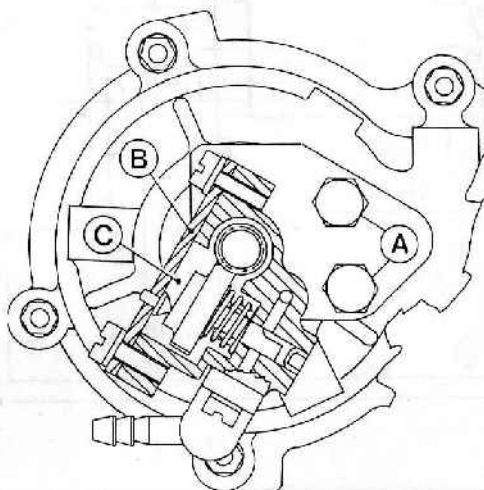


Fig. 1

Electrical equipment diagram "Si" U.S.A. MARKET

1. Horn - 2. Headlamp with 6V-18W bulb - 3. Light switch - 4. Speedometer light, 6V-0.6W bulb - 5. Stop switches controlled by the front and rear brake levers - 6. Switch for engine cutout - 7. Horn push button - 8. Sparking plug - 9. Electronic unit - 10. Flywheel magneto - 11. Tail lamp, with 6V-5W bulb for licence plate light and 6V-10W bulb for stop light.

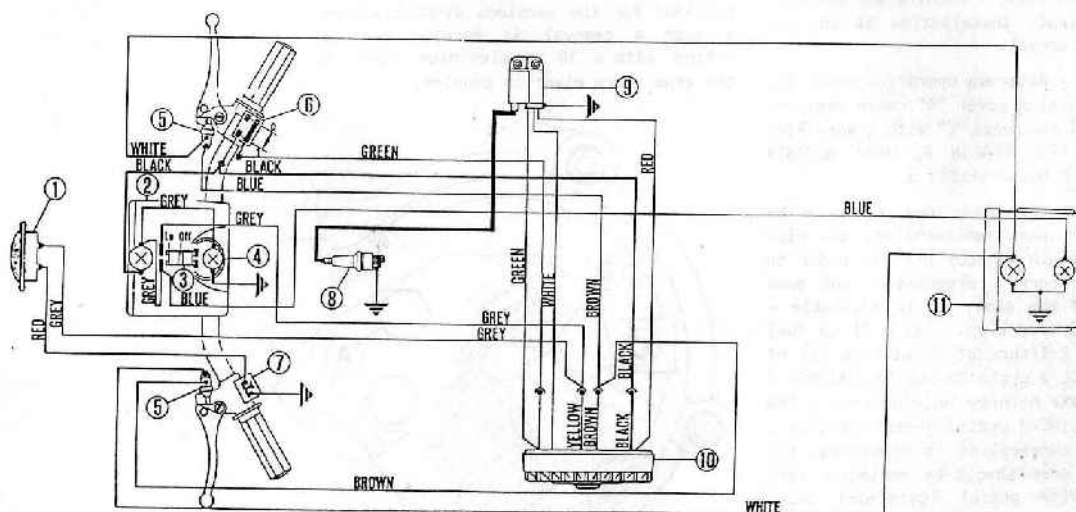


Fig. 2